



Une ville et un nom

La terre pour famille

Il existe deux façons de laisser une trace sur terre: faire des enfants ou, à défaut...construire des villes à son nom.

Les noms que portent les villes sont souvent porteurs d'un message ou d'un souvenir que l'on souhaite perpétuer.

ספר במדבר פרק לב'

וַיִּתֵּן מֹשֶׁה אֶת-הַגִּלְעָד, לְמַכִּיר בֶּן-מְנַשֶּׁה; וַיֵּשֶׁב, בָּהּ. ^{מא} וַיֵּאִיר בֶּן-מְנַשֶּׁה הֶלֶךְ, וַיִּלְכֹּד אֶת-חֻותֵיהֶם; וַיִּקְרָא אֶתְהֶן, חֻות יֵאִיר.

רש"י

וַיִּקְרָא אֶתְהֶן חֻות יֵאִיר, לְפִי שֶׁלֹּא הָיוּ לוֹ בָּנִים קְרָאָם בְּשֵׁמוֹ לְזַכְרוֹן:

Nombres chapitre 32

⁴⁰ Et Moïse donna le Galaad à Makhir, fils de Manassé, qui s'y établit. ⁴¹ Yaïr, descendant de Manassé, y alla aussi et s'empara de leurs bourgs, qu'il nomma Bourgs de Yaïr.

Commentaire de Rachi

Il les appela bourgs de Yaïr Comme il n'avait pas d'enfants, il leur a donné son nom à titre de souvenir.

ספר ישעיהו פרק נו'

וַיִּנְתַּתִּי לָהֶם בְּבֵיתִי וּבְחֻמֹּתַי, יָד וְשֵׁם--טוֹב, מִבָּנִים וּמִבָּנוֹת: שֵׁם עוֹלָם אֶתֶן-לוֹ, אֲשֶׁר לֹא יִכָּרֵת

Isaïe chapitre 56

⁵ à eux, j'accorderai, dans ma maison et dans mes murs, un monument, un titre qui vaudra mieux que des fils et des filles; je leur accorderai un nom éternel, qui ne périra point.